



**Конвенция о
биологическом
разнообразии**

Distr.
GENERAL

CBD/CP/MOP/DEC/10/11
19 December 2022

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ,
ВЫСТУПАЮЩАЯ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ
СТОРОН КАРТАХЕНСКОГО ПРОТОКОЛА ПО
БИОБЕЗОПАСНОСТИ**

Десятое совещание, часть II
Монреаль, Канада, 7-19 декабря 2022 года
Пункт 15 повестки дня

**РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ СТОРОНАМИ КАРТАХЕНСКОГО ПРОТОКОЛА ПО
БИОБЕЗОПАСНОСТИ**

CP-10/11. Обнаружение и идентификация живых измененных организмов

Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности,

ссылаясь на решение CP-9/11,

отмечая информацию, представленную Сторонами в их четвертых национальных докладах, касающуюся обнаружения и идентификации живых измененных организмов в соответствии с Картахенским протоколом по биобезопасности, и признавая выводы четвертой оценки и обзора эффективности Протокола,

отмечая также цели с А.6 по А.8 Плана осуществления Картахенского протокола по биобезопасности¹, а также цели с А.6 по А.8 и связанные с ними мероприятия по созданию потенциала Плана действий по созданию потенциала для Картахенского протокола по биобезопасности²,

признавая важность вопроса обнаружения и идентификации живых измененных организмов для Картахенского протокола по биобезопасности, а также его актуальность и применимость к другим областям,

признавая также выявленные Сторонами трудности, связанные с обнаружением и идентификацией живых измененных организмов, включая отсутствие доступных материалов для валидации, справочных материалов и финансирования,

признавая далее необходимость мероприятий по созданию потенциала в области использования новых методов обнаружения, а также обнаружения и идентификации несанкционированных живых измененных организмов,

1. *приветствует публикацию пятого выпуска Технической серии по биобезопасности: «Учебное пособие по обнаружению и идентификации живых измененных организмов в контексте Картахенского протокола по биобезопасности»;*

¹ Решение CP-10/3, приложение.

² Решение CP-10/4, приложение.

2. *признает* важность Сети лабораторий по обнаружению и идентификации живых измененных организмов и призывает Стороны продолжать сотрудничество в целях развития региональных сетей лабораторий для содействия обмену опытом, распространению информации и накоплению экспертных знаний в этой области;

3. *предлагает* Сторонам и соответствующим организациям представить информацию об их опыте в области использования новых методов обнаружения, обнаружения недавно разработанных и несанкционированных живых измененных организмов и разработки справочных материалов, а также о текущих проектах сотрудничества с привлечением национальных и региональных лабораторий, и также предлагает Сторонам, если они еще этого не сделали, представить в Механизм посредничества по биобезопасности информацию о своих лабораториях с указанием их конкретных видов деятельности, используя общий формат представления информации о лабораториях;

4. *порукает* Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям на его 25-м или 26-м совещании рассмотреть информацию, представленную Сторонами и соответствующими организациями в связи с пунктом 3 выше, и подготовить рекомендацию для 11-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности, относительно необходимости обновления учебного пособия по обнаружению и идентификации живых измененных организмов в контексте Картахенского протокола по биобезопасности;

5. *настоятельно призывает* Стороны и предлагает международным организациям предоставлять лабораториям финансовые ресурсы, в частности в развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах, а также в странах с переходной экономикой, и укреплять инфраструктуру для обнаружения и идентификации живых измененных организмов;

6. *призывает* Стороны и международные организации финансировать мероприятия по созданию потенциала сотрудников, занимающихся обнаружением и идентификацией живых измененных организмов;

7. *порукает* Исполнительному секретарю:

(a) продолжить работу, предусмотренную решением CP-9/11;

(b) обобщить информацию, собранную в связи с пунктом 3 выше, и представить доклад на следующем совещании Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности;

(c) далее укреплять деятельность по созданию потенциала в области обнаружения и идентификации живых измененных организмов, включая проведение региональных и субрегиональных мероприятий по созданию потенциала, таких как онлайн-обучение и очные семинары, в сотрудничестве с соответствующими организациями и при условии наличия ресурсов.
